

GRZESZNICA (22) *sb f*

-é- (2), -e- (1); -é- *SiebRozmyśl*; -é- :-e- *OpecŻyw* (1 : 1); a *jasne*.

sg *N* grzesznica (13). ◊ *G* grzesznice (4). ◊ *A* grzesznicę (2). ◊ *I* grzesznicą (2). ◊ *L* grzesznicy (1).
Sł stp notuje, *Cn brak*, *Linde XVI w*.

Kobieta przekraczająca przykazania boże i kościelne; peccatrix PolAnt, Vulg (22) : *OpecŻyw* 46v, 166v; *PatKaz I* 13v; á iakos wyfluchał Marią magdalenę grzesznicę, wybaw mie flugę twego. *N*. od wżelkiego złego wczynku przelżłego *TarDuch E2*; Tákyeż y w grzesznicy/ lubo téż Márya/ lubo ina byłá/ pochwalił/ iż mu nogi całowała *KromRozm II* h3v; TO iuż tu napirwey mamy baczyć s tey Ewanyeliey/ iż tá niewiáltá była pogánká/ była grzesznicá/ á była dáleko oddalona od ípołeczności przebránych Páńńkich *RejPos* 74, 73, 307v; *BudNT Luc* 7/37; *SkarŻyw* 140, 168, 185; Onác to íeř święta grzesznicá/ ktora lepszá íobie po návroceniu czątkę obráá *LatHar* 462, [++4]v, ++5v, 519; *WujNT Luc* 7/37, s. 220 *marg*, *Luc* 7/39; Oto ia téż vpadam nędzna grzesznicá/ ná oblicze íwoie/ dżiękuiącć z całego íercá íwégo zá ták wielką lálkę y okrutną mękę. *SiebRozmyśl C*.

Wyrażenia »wiadoma grzesznica« (1): *A* otho wnet niewiáltá kthora była w miefcie wiadoma grzesznicá/ [...] wzywáfzy mářci íloiek Alábáltrowy/ [...] poczęlá ízámí pokrapiác nogi íego *RejPos* 307v.

Przen: Eufemizm na zadek, jako miejsce grzechu nieczystości (1) : Máłpá gdy lířkę widziála/ *A* oná ogon wielki miála: *A* v niey go nie było nic / Nie miála czym dupy zákryć. Więć tedy k niey przyřtąpiłá/ Lágodnie v niey prořilá: [...] Vdziel mi go połowicę/ Bych zákrylá íwá grzesznicę. *BierEz* R2v.

Cf **GRZESZNY, JAWNOGRZESZNICA**